

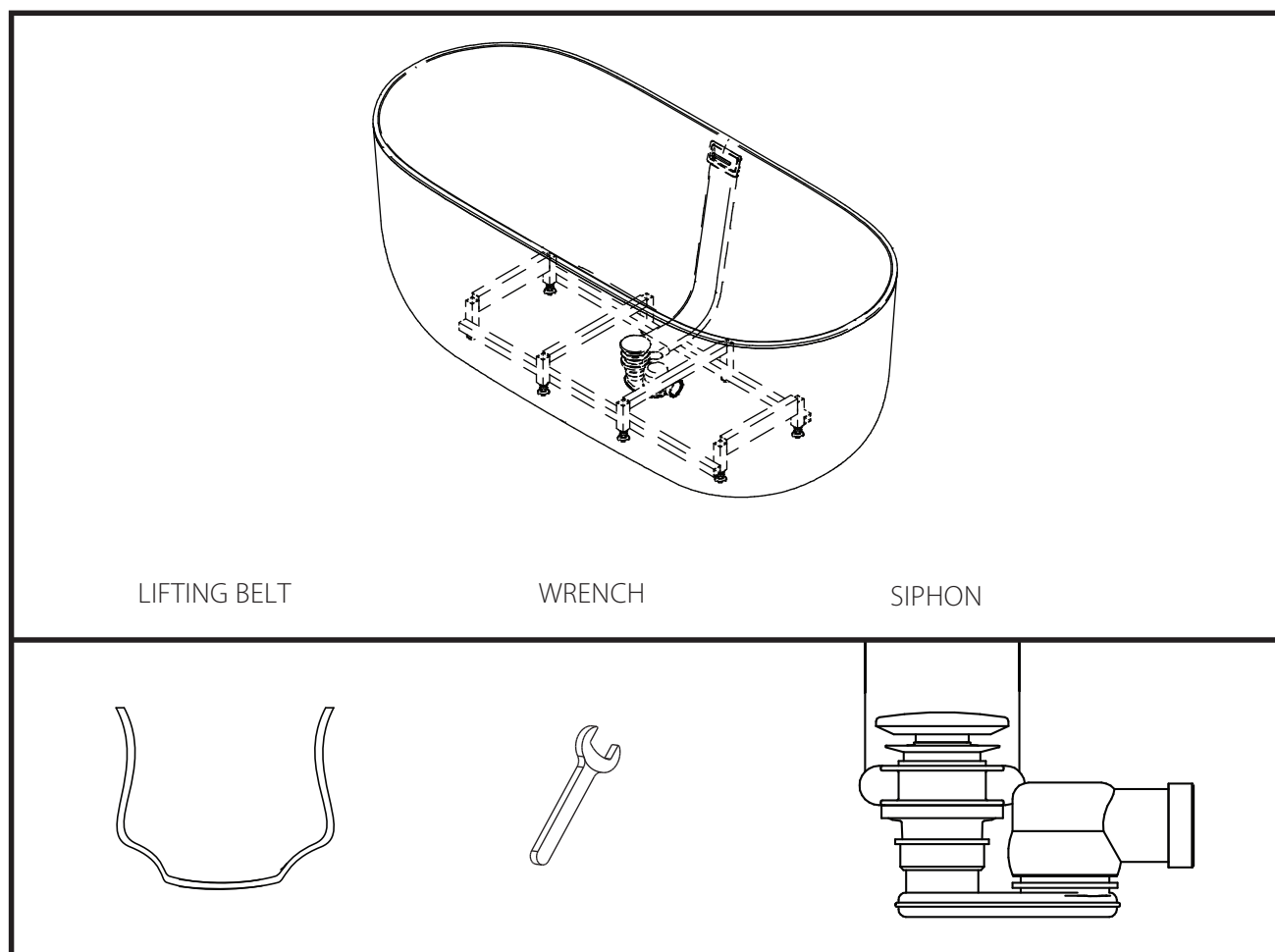
BALTECO



XONYX SOLID SURFACE BATHTUBS
INSTALLATION&CARE MANUAL

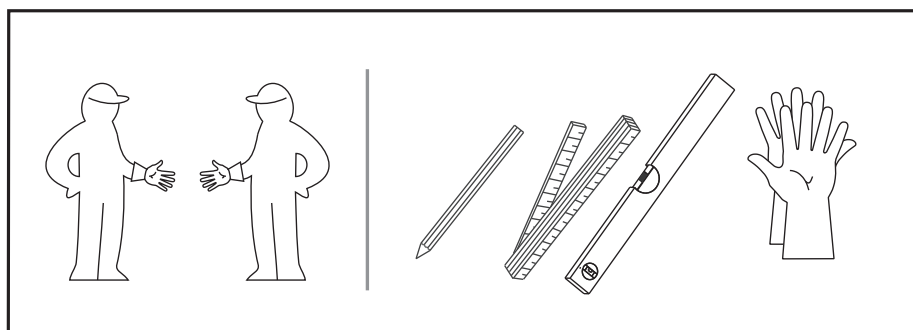
1. CONTENT

INCLUDED IN THE PACKAGE

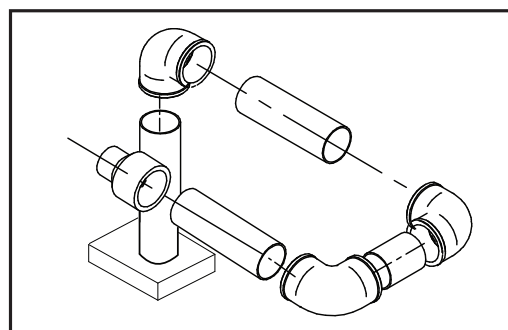


NOT INCLUDED IN THE PACKAGE

INSTALLATION TOOLS

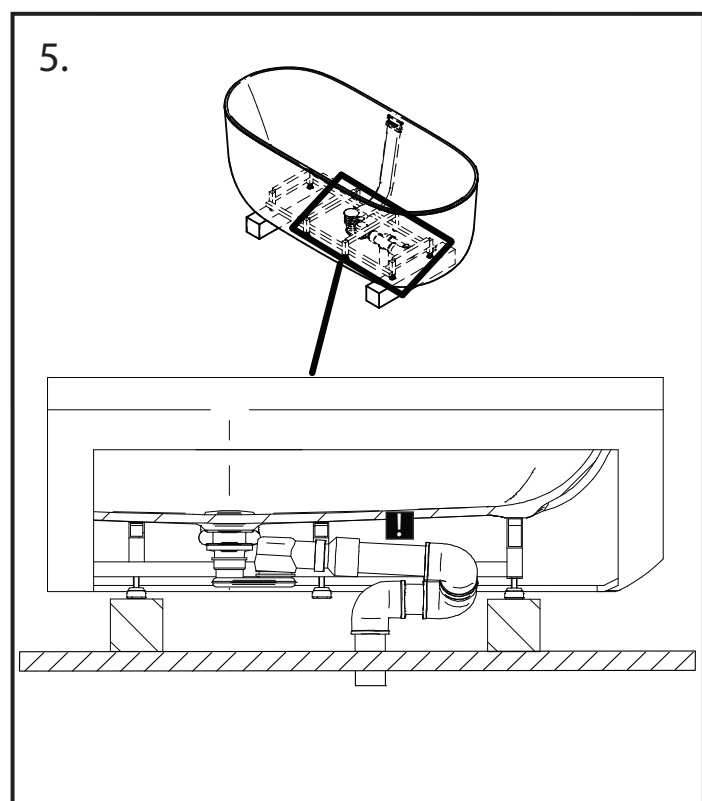
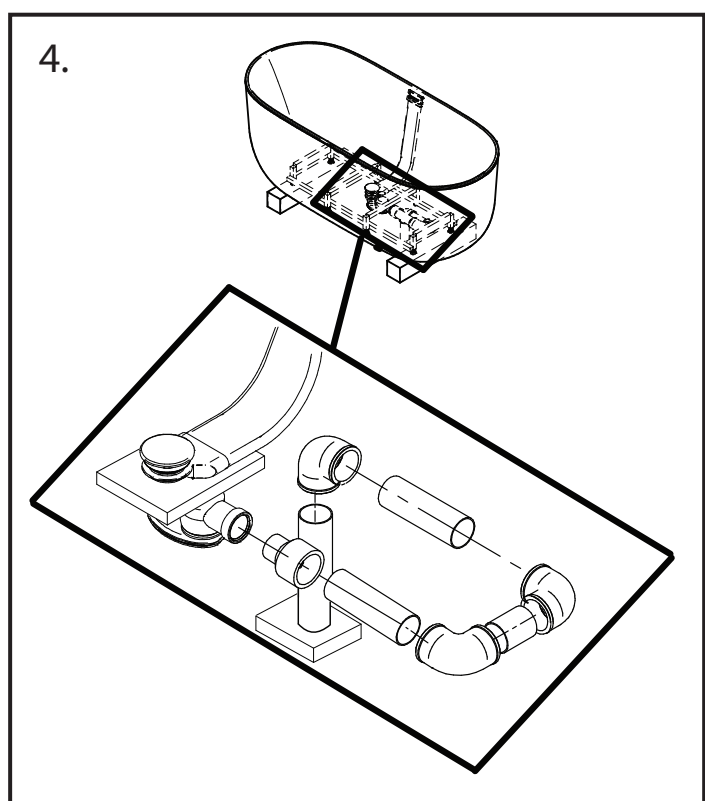
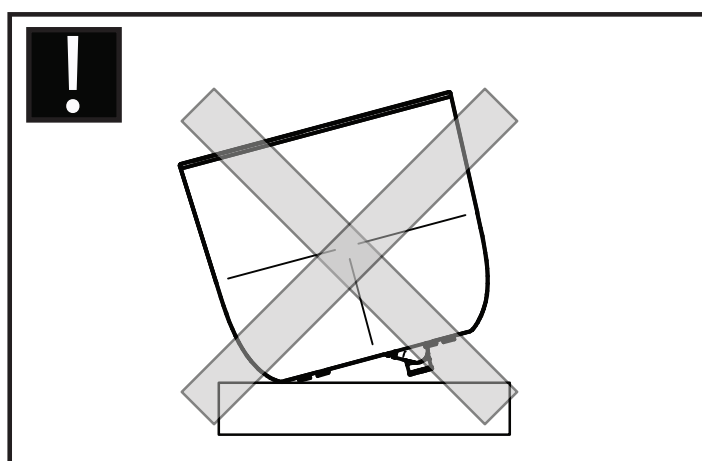
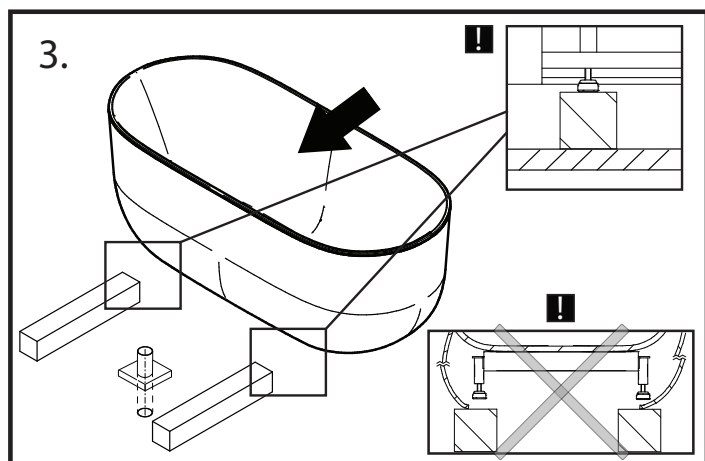
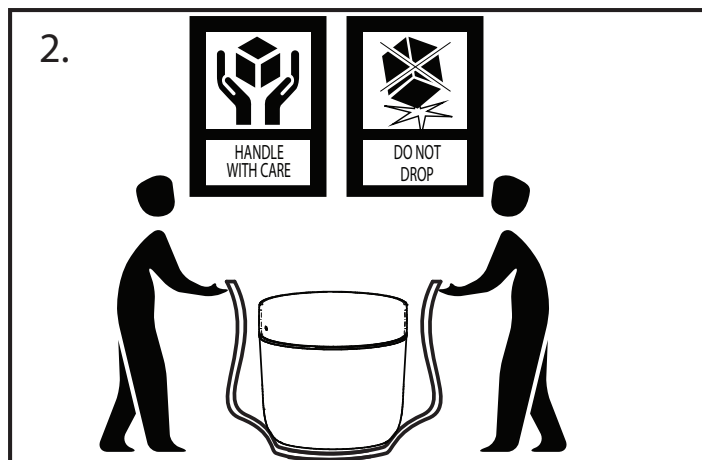
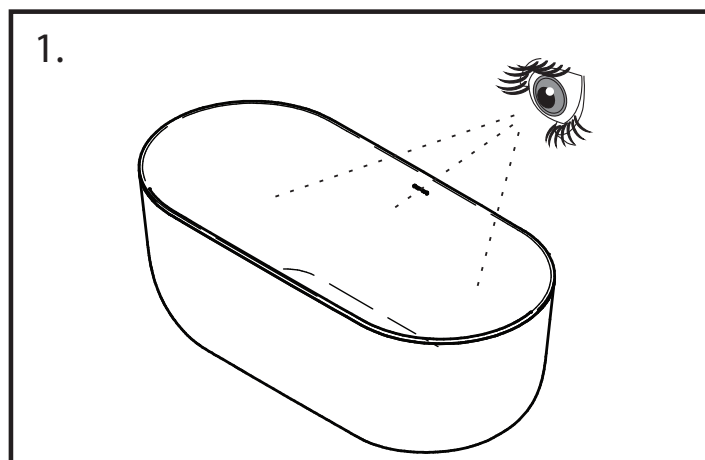


FLOOR DRAINAGE FITTINGS

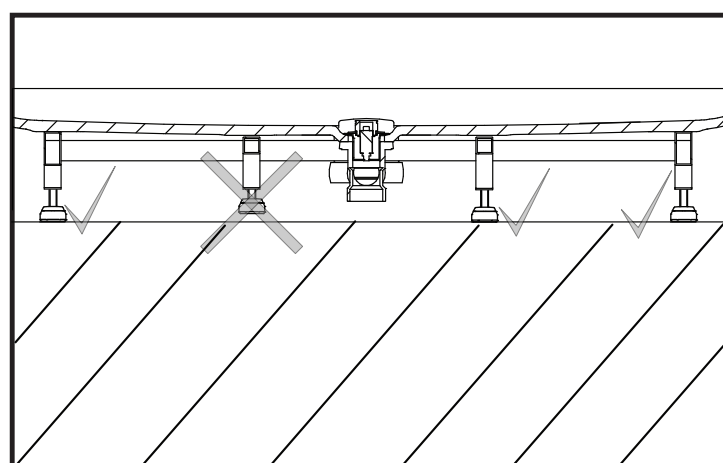
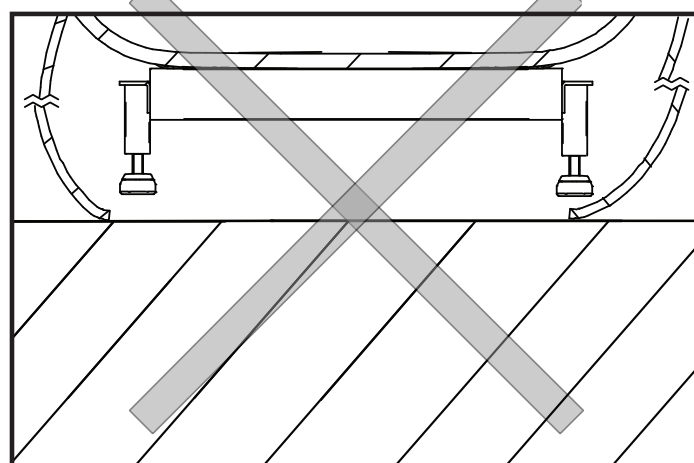
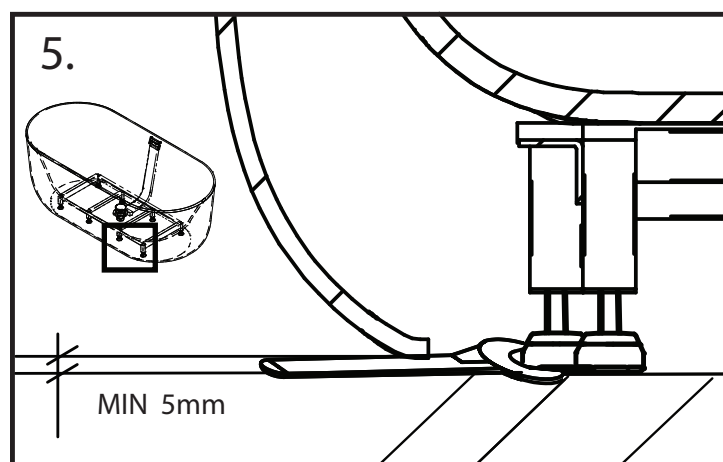
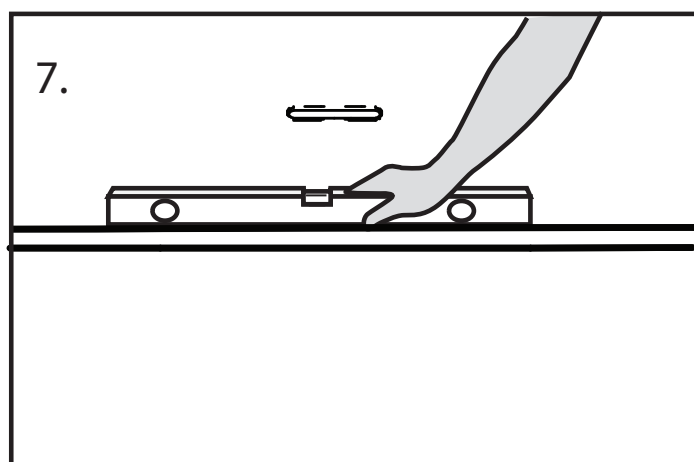
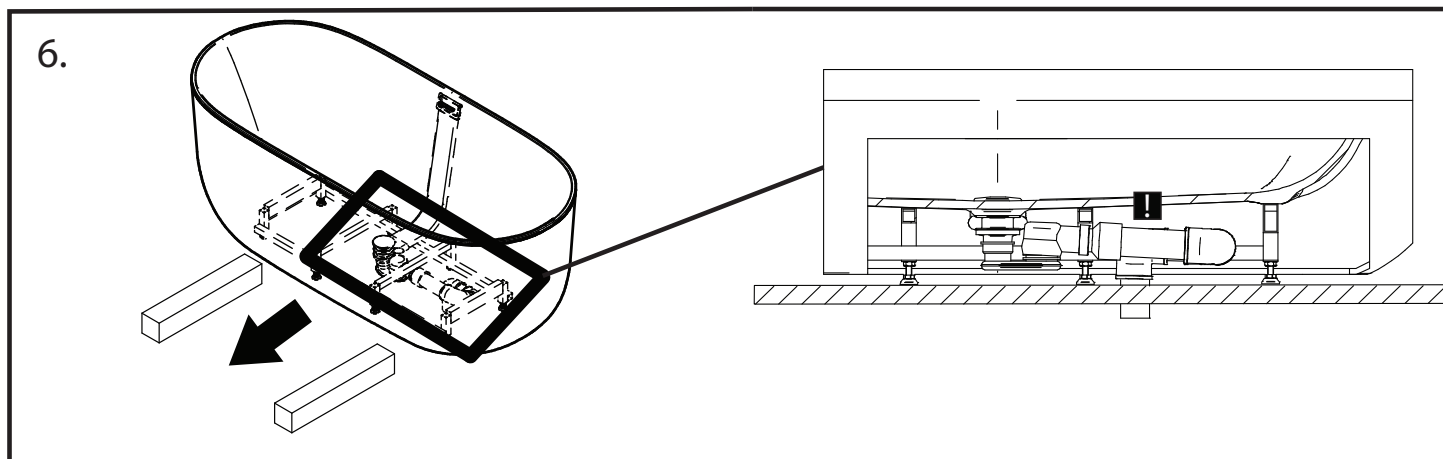


PS! Technical / dimensional product sheet of each model is included in the package.

2. INSALLATION (+20 °C)



2. INSALLATION



ENG**3. MAINTENANCE**

XONYX™ solid surface bathtubs are finished with a silky smooth surface finish.

XONYX™ is a durable material that will last for years with simple care.

Follow the recommendations below to properly clean the XONYX™ solid surface product.

3.1 PREVENTING DAMAGE

Some chemicals are not compatible with solid surface materials and could permanently harm the surface beyond repair. Avoid surface contact with;

- Detergents that contain alcohol
- Strong acids
- Acetons, Etc.

If surfaces are exposed to these chemicals, we recommend promptly to clean the surface with plenty of water and detergent to avoid the permanent stains.

Not to cause permanent pigment residues avoid using colored detergents or high coloring powder products such as;

- Nail varnish.
- Hair dyes.
- Self tanning products or oil based products (hair oil and conditioner, etc.)
- Do not use cleaning items with metal wires.
- Do not cut on a solid surface to avoid scratches.
- Avoid subjecting solid surface to extreme hot temperatures or heat generating objects.
- Avoid dropping heavy and/or sharp objects on solid surface.

3.2 EVERYDAY CARE

XONYX™ bathtubs are easy to clean and maintain.

It is sufficient to clean the bathtub with dishwashing soap, warm water and a soft non-abrasive sponge or microfiber cloth after every use immediately.

Widely used household detergents can also be used to remove most of the dirt and stains that appear on the surface with usage.

In case of limescale residue occurrence using descaling agent with a microfiber cloth or sponge is recommended. If the residue deposits appear to be tough, let the descaling agent slightly longer on the surface no more than 5 minutes, rinse with warm water and dry with a soft microfiber cloth.

For possible coloring substance residues, use slightly abrasive detergent with soft microfiber cloth or sponge.

If the stains appear to be persistent repeat the process with slightly abrasive sponges.

The above simple steps will ensure the original acclaimed feature of XONYX™ with silky smooth finish keeps in its condition.

EST**3. HOOLDUS**

XONYX™ solid surface kivivannid on viimistletud siidise pinnaviimistlustega.

XONYX™ on vastupidav materjal, mis isegi vähesel hooldusel korral peab vastu aastaid.

Järgige palun allolevaid soovitusi, et XONYX™ kivimassist toodet nõuetekohaselt puhastada.

3.1 KAHJUSTUSTE VÄLTIMINE

Mõned kemikaalid ei sobi solid surface-tüüpi materjalidega ning võivad pinda püsivalt ja parandamatul kahjustada.

Vältige pinna kokkupuudet järgmistest ainetest:

- alkoholi sisaldavad puhastusvahendid
- tugevad happed
- atsetoonid, jne.

Kui pind puutub kokku nende kemikaalidega, soovitage püsivate plekkide vältimiseks pind kiirelt puhastada rohke vee ja pesuvahendiga.

Püsivate pigmendimuutuste ennetamiseks ärge kasutage värvilisi pesuvahendeid või suure värvimisvõimega tooteid nagu:

- küünelakk
- juuksevärvid
- isepruunistavad tooted või õlipõhised tooted (juukseõli ja palsam, jne)
- Ärge kasutage metalltraadiga puhastustarvikuid.
- Kiirmustuste vältimiseks ärge löigake pinnal midagi.
- Vältige pinna kokkupuudet äärmuslikult kuumade temperatuuride või soojust tekitavate esemetega
- Vältige raskete ja/või teravate esemete kukkumist pinnale.

3.2 IGAPÄEVAENE HOOLDUS

XONYX™ vanne on lihtne puhastada ja hooldada.

Piisab, kui puhastate vanni kohe pärast iga nõudepesuseebi, sooja vee ja pehme mitteabrasiivse käsnaga või mikrokiudlapiga.

Kasutuse käigus pinnale tekkiva mustuse ja plekkide eemaldamiseks saab kasutada ka levinud majapidamises kasutatavaid puhastusaineid.

Katlakivi jääkide korral on soovitatav kasutada katlakivieemaldusvahendit koos mikrokiudlapi või käsnaga. Kui jäägid tunduvad olevat tõrksad, jätke katlakivieemaldusaine pinnale veidi kauemaks, kuid mitte rohkem kui 5 minutiks, loputage sooja veega ja kuivatage pehme mikrokiud lapiga.

Võimalike värvainete jääkide eemaldamiseks kasutage pehme mikrokiudlapiga või käsnaga kergelt abrasiivset puhastusvahendit.

Kui plekid tunduvad tõrksad, korrake toimingut kergelt abrasiivsete käsnadega.

Ülaltoodud lihtsad sammud tagavad, et XONYX™-ile omane siidine pinnaviimistlus säilib aastaid.

GER

3. PFLEGE

XONYX™ Badewannen mit fester Oberfläche sind mit einem seidigen Finish versehen.
XONYX™ ist ein langlebiges Material, das mit einfacher Pflege jahrelang hält.
Befolgen Sie die hier genannten Empfehlungen, um die XONYX™ mit fester Oberfläche ordnungsgemäß zu reinigen.

3.1 VERHINDERUNG VON SCHÄDEN

Einige Chemikalien sind nicht mit festen Oberflächen kompatibel und können diese dauerhaft sowie irreparabel beschädigen. Vermeiden Sie Oberflächenkontakt mit:

- Alkoholhaltigen Reinigungsmitteln
- Starken Säuren
- Aceton. usw.

Wenn die Oberflächen diesen Chemikalien ausgesetzt werden, empfehlen wir, die Oberfläche umgehend mit viel Wasser und Reinigungsmittel zu reinigen, um bleibende Flecken zu vermeiden. Um keine dauerhaften Rückstände zu verursachen, vermeiden Sie die Verwendung von farbigen Reinigungsmitteln oder farbstarken Pulverprodukten wie:

- Nagellack.
- Haarfärbemitteln.
- Selbstbräunungsprodukten oder ölbasierten Produkten (Haaröl und Conditioner usw.)
- Verwenden Sie keine Reinigungsartikel mit Metalldrähten.
- Schneiden Sie nicht auf den festen Oberflächen, um Kratzer zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, die festen Oberflächen extrem heißen Temperaturen oder wärmeerzeugenden Gegenständen auszusetzen.
- Vermeiden Sie, schwere und/oder scharfe Gegenstände auf die festen Oberflächen fallen zu lassen.

3.2 ALLTAGSPFLEGE

XONYX™ Badewannen sind leicht zu reinigen und zu pflegen.

Es genügt, die Badewanne nach jedem Gebrauch sofort mit Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen, nicht scheuernden Schwamm oder Mikrofasertuch zu reinigen.

Weit verbreitete Haushaltsreiniger können ebenfalls verwendet werden, um den Großteil des Schmutzes und der Flecken zu entfernen, die auf der Oberfläche beim Gebrauch auftreten.

Bei Kalkrückständen wird die Verwendung eines Entkalkungsmittels mit einem Mikrofasertuch oder Schwamm empfohlen. Bei hartnäckigen Rückständen lassen Sie das Entkalkungsmittel etwas länger auf der Oberfläche, jedoch nicht länger als 5 Minuten, spülen Sie es anschließend mit heißem Wasser ab und trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen Mikrofasertuch.

Für mögliche Farbstoffrückstände verwenden Sie ein leicht scheuerndes Reinigungsmittel mit einem weichen Mikrofasertuch oder Schwamm.

Bei hartnäckigen Flecken wiederholen Sie den Vorgang mit einem leicht scheuernden Schwamm.

Diese einfachen Schritte sorgen dafür, dass die ursprüngliche seidig glatte Oberfläche der XONYX™ jahrelang erhalten bleibt.

FRA

3. ENTRETIEN (FR)

Les baignoires XONYX™ solid surface sont dotées d'une finition agréable au toucher.
Le XONYX™ est un matériau résistant qui demande peu d'entretien et peut durer de nombreuses années.
Suivez les recommandations ci-dessous pour nettoyer correctement votre baignoire XONYX™ solid surface.

3.1 PROTECTION CONTRE LES DOMMAGES

Certains produits chimiques ne sont pas compatibles avec notre matériau solid surface et peuvent endommager votre baignoire de manière irréversible. Évitez tout contact entre la surface et les produits suivants :

- Détergents contenant de l'alcool.
- Acides forts.
- Acétone, etc.

Si la surface de votre baignoire est exposée à ce type de produits chimiques, nous vous recommandons de la nettoyer rapidement avec beaucoup d'eau et un détergent adapté afin d'éviter l'apparition de taches permanentes.

Pour éviter l'apparition de taches colorées permanentes, il est recommandé de ne pas utiliser de détergents colorés ou de ne pas entrer en contact avec des produits ayant un fort pouvoir colorant, tels que :

- Vernis à ongles.
- Teintures capillaires.
- Produits autobronzants ou à base d'huile (huile et après-shampooing pour les cheveux, etc.)
- Ne jamais utiliser d'accessoires de nettoyage avec des fils métalliques.
- Ne jamais découper quoique ce soit sur la solid surface afin d'éviter les rayures.
- Évitez de soumettre XONYX™ à des températures extrêmes ou de l'exposer à des équipements générateurs de chaleur.
- Évitez de laisser tomber des objets lourds et/ou pointus sur la solid surface.

3.2 ENTRETIEN QUOTIDIEN

Les baignoires XONYX™ sont faciles à entretenir et à nettoyer.

Il suffit de nettoyer la baignoire avec du produit vaisselle, de l'eau chaude et une éponge douce non abrasive ou un chiffon en microfibres après chaque utilisation.

Vous pouvez également utiliser des détergents ménagers courants pour éliminer la majorité des salissures et taches qui peuvent apparaître.

Si des résidus calcaires apparaissent, il est recommandé d'utiliser un détartrant et de frotter avec un chiffon en microfibre ou une éponge. Si les dépôts ou résidus sont tenaces, laissez agir le produit de détartrage un peu plus longtemps, mais pas plus de 5 minutes. Ensuite, rincez à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux en microfibre.

Pour éliminer les résidus de substances colorantes, utilisez un détergent légèrement abrasif avec un chiffon doux en microfibre ou une éponge.

Si les taches persistent, répétez l'opération avec une éponge légèrement abrasive.

En suivant les recommandations ci-dessus, vous conserverez l'aspect soyeux et lisse de votre baignoire XONYX™ pendant de nombreuses années.

NLD**3. ONDERHOUD**

XONYX™ solid surface baden hebben een oppervlak met een zijden afwerking.

XONYX™ is een duurzaam materiaal dat bij eenvoudig onderhoud jarenlang meegaat.

Volg onderstaande aanbevelingen om het XONYX™ solid surface product goed schoon te maken.

3.1 VOORKOM SCHADE

Sommige chemicaliën zijn niet geschikt voor solid surface materialen en kunnen het oppervlak permanent en onherstelbaar beschadigen. Vermijd contact met:

- Schoonmaakmiddelen die alcohol bevatten.
- Sterke zuren.
- Acetonen, etc.

Mochten oppervlakken zijn blootgesteld aan deze chemicaliën, dan raden we aan om het oppervlak onmiddellijk schoon te maken met veel water en wasmiddel om permanente vlekken te voorkomen.

Om permanente pigmentresten te voorkomen, vermijd het gebruik van gekleurde wasmiddelen of sterk kleurende poederproducten zoals:

- Nagellak
- Haarkleuringsproducten
- Zelfbruiners of producten op oliebasis (haarolie en conditioner, etc.)
- Gebruik geen schoonmaakartikelen met metalen draden
- Niet snijden op een solid surface om krassen te voorkomen
- Stel de solid surface niet bloot aan extreem hoge temperaturen of voorwerpen die warmte produceren
- Vermijd het laten vallen van zware en/of scherpe voorwerpen op de solid surface

3.2 DAGELIJKS ONDERHOUD

XONYX™ badkuipen zijn gemakkelijk schoon te maken en te onderhouden.

Het is voldoende om de badkuip direct na gebruik schoon te maken met afwasmiddel, warm water en een zachte, niet-schurende spons of microvezeldoek.

Algemeen gebruikte huishoudelijke schoonmaakmiddelen kunnen ook worden gebruikt voor het verwijderen van het meeste vuil en vlekken die bij gebruik op het oppervlak verschijnen.

Bij het ontstaan van kalkresten is het gebruik van een ontkalkingsmiddel met een microvezeldoek of spons aan te raden.

Als de resten hardnekkig lijken te zijn, laat dan het ontkalkingsmiddel iets langer intrekken, maar niet meer dan 5 minuten, spoel het af met heet water en droog met een zachte microvezeldoek.

Gebruik voor eventuele pigmentresten een licht schurend schoonmaakmiddel met een zachte microvezeldoek of spons.

Als de vlekken hardnekkig lijken te zijn, herhaal dan het proces met een licht schurend sponsje.

De eenvoudige stappen hierboven zorgen ervoor dat de originele zijdezachte finish van XONYX™ jarenlang behouden blijft.

FIN**3. HUOLTO**

Xonyx™-solid surface kylpyammeet on viimeistely silkkisellä pinnalla.

Xonyx™ on kestävä materiaali, joka kestää vuosia yksinkertaisella hoidolla.

Noudata alla olevia suosituksia puhdistaksesi Xonyx™-tuotteesi asianmukaisesti.

3.1 VAURIOIDEN EHKÄISEMINEN

Jotkut kemikaalit eivät ole yhteensopivia solid surface materiaalien kanssa, ja ne voivat vahingoittaa pintaa pysyvästi korjauskelvottomaksi. Vältä pintakosketusta seuraavien aineiden kanssa:

- Alkoholia sisältävät pesuaineet
- Vahvat hapot
- Asetonit, jne.

Jos pinta altistuu näille kemikaaleille, suosittelemme puhdistamaan pinnan välittömästi runsaalla vedellä ja pesuaineella pysyvien tahrojen välttämiseksi.

Jotta pysyviä pigmenttijäämiä ei synny, vältä värillisten pesuaineiden tai voimakkaasti värjäävien tuotteiden käyttöä, kuten:

- Kynsilakka
- Hiusvärit
- Itseruskettavat tuotteet tai öljypohjaisia tuotteita (hiusöljyt ja hoitoaineet, jne.).
- Älä käytä metallilankoja sisältäviä puhdistusvälineitä.
- Älä leikkaa päällä naarmujen välttämiseksi.
- Vältä altistamista äärimmäisen kuumille lämpötiloille tai lämpöä tuottaville esineille.
- Vältä painavien ja/tai terävien esineiden pudottamista tuoteen päälle.

3.2 PÄIVITTÄINEN HUOLTO

Xonyx™-ammeet on helppo puhdistaa ja huoltaa.

Riittää, kun puhdistat kylpyammeen heti jokaisen käyttökerran jälkeen pesuainella, lämpimällä vedellä ja pehmeällä hankaamattomalla sienellä tai mikrokuituliinalla.

Yleisesti käytettyjä kotitalouspesuaineita voidaan käyttää poistamaan suurin osa käytön yhteydessä pinnalle ilmestyvistä liasta ja tahroista.

Jos kalkkijäämiä ilmaantuu, on suositeltavaa käyttää kalkinpoistoinetta mikrokuituliinan tai sienenkanssa. Jos jäämät vaikuttavat kovilta, anna kalkinpoistoaineen olla pinnalla hieman pidempään, mutta enintään 5 minuuttia, huuhtelee kuumalla vedellä ja kuivaa pehmeällä mikrokuituliinalla.

Käytä mahdollisia väriainejäämiä varten hieman hankaavaa pesuainetta pehmeän mikrokuituliinan tai sienen kanssa.

Jos tahrat näyttävät sitkeitä, toista toimenpiteet hieman hankaavilla sienillä.

Yllä olevat yksinkertaiset vaiheet varmistavat, että alkuperäinen Xonyxin™ silkkinen pinta säilyy vuosia.

SWE**3. UNDERHÅLL**

XONYX™ solid surface-badkar har en silkeslen ytfinish. XONYX™ är ett hållbart material, som håller många år med enkel skötsel.

Följ rekommendationerna nedan för att rengöra en XONYX™ solid surface-produkt.

3.1 FÖREBYGGANDE AV SKADOR

Vissa kemikalier är inte förenliga med solid surface-materialet utan kan orsaka permanenta skador som inte kan repareras.

Undvik att ytan kommer i kontakt med:

- Rengöringsmedel som innehåller alkohol.
- Starka syror.
- Aceton. Etc.

Om ytan har utsatts för detta slags kemikalier, rekommenderar vi att du omgående rengör ytan med mycket vatten och rengöringsmedel för att undvika permanenta fläckar.

För att inte orsaka permanenta pigmentrester, undvik att använda färgade rengöringsmedel eller högfärgande pulverprodukter som:

- Nagellack.
- Hårfärgningsmedel.
- Brun utan sol-produkter eller oljebaserade produkter (hårolja och balsam etc.).
- Använd inte rengöringsartiklar med metalltrådar.
- För att undvika repor, skär inte på solid surface-tytor.
- Undvik att utsätta solid surface-tytor för extremt höga temperaturer eller värmealstrande föremål.
- Undvik att tappa tunga och/eller vassa föremål på solid surface-tytor.

3.2 VARDAGLIG SKÖTSEL

XONYX™-badkar är lätta att rengöra och underhålla.

Det är tillräckligt att rengöra badkaret med diskmedel, varmt vatten och en mjuk, icke-slipande svamp eller mikrofiberduk direkt efter varje användning.

Allmänt använda hushållsrengöringsmedel kan också användas för att ta bort de flesta slags smuts och fläckar som uppstår på ytan vid användning.

Vid kalkrester rekommenderas användning av avkalkningsmedel med en mikrofiberduk eller svamp.

Om restavlagringarna verkar sitta hårt fast, låt avkalkningsmedlet verka något längre på ytan, dock i högst 5 minuter. Skölj sedan med varmt vatten och torka med en mjuk mikrofiberduk.

För eventuella rester av färgämnen, använd lätt slipande rengöringsmedel med en mjuk mikrofiberduk eller svamp.

Om fläckarna verkar vara beständiga, upprepa processen med lätt slipande svampar.

Ovanstående enkla steg säkerställer att den ursprungliga silkeslena ytfinishen hos XONYX™ kommer att bevaras i många år.

NOR**3. VEDLIKEHOLD**

XONYX™ solid surface-badekar leveres med en silkeglatt finish. XONYX™ er et slitesterkt materiale som vil vare i årevis med enkel pleie.

Følg anbefalingene nedenfor for å rengjøre ditt XONYX™ solid surface-produkt på riktig måte.

3.1 FORHINDRE SKADE

Noen kjemikalier er ikke kompatible med solid surface-materialer og kan forårsake permanent skade på overflaten som ikke kan repareres. Unngå overflatekontakt med;

- Vaskemidler som inneholder alkohol.
- Sterke syrer.
- Acetoner. Etc.

Hvis overflaten utsettes for disse kjemikaliene, anbefaler vi å omgående rengjøre overflaten med rikelig vann og vaskemiddel for å unngå permanente flekker.

For å unngå å etterlate permanente pigmentrester, unngå å bruke fargede vaskemidler eller pulverprodukter med sterk farge, som;

- Neglelakk.
- Hårfarge.
- Selvbruningsprodukter eller oljebaserte produkter (hårolje og balsam, etc.).
- Ikke bruk rengjøringsartikler med metalltråder.
- Ikke kutt på en solid surface for å unngå riper.
- Unngå å utsette solid surface for ekstremt høye temperaturer eller varmegenererende gjenstander.
- Unngå å miste tunge og/eller skarpe gjenstander på solid surface.

3.2 HVERDAGSVEDLIKEHOLD

XONYX™ badekar er enkle å rengjøre og vedlikeholde.

Det er tilstrekkelig å rengjøre badekaret med oppvaskåpe, varmt vann og en myk, icke-slipende svamp eller mikrofiberklut umiddelbart etter bruk.

Vanlige vaskemidler kan også brukes til å fjerne det meste av smuss og flekker som vises på overflaten etter bruk.

Ved kalkrester anbefales bruk av avkalkingsmiddel med en mikrofiberklut eller svamp.

Hvis avleiringen er vanskelig å få bort, la produktet sitte en liten stund på overflaten, men i ikke mer enn 5 minutter. Skyll to ganger med varmt vann og tork med en myk mikrofiberklut.

For mulige rester av fargestoff, bruk lett slipende rengjøringsmiddel med myk mikrofiberklut eller svamp.

Hvis flekkene ser ut til å være vedvarende, gjenta prosessen med en lett slipende svamp.

De enkle trinnene ovenfor vil sikre at den originale silkemyke finishen til XONYX™ vil holde seg i årevis.

LIT

3. PRIEŽIŪRA

Xonyx™ akmens masēs voniņu paviršius galutinējē gamybos stadijā ir nušveistas iki pusīa matīnīo blīzgesīo. Tokīam šīlīnīam pavīršīui palāīkytī reīkālīngā papīrasta prīežiūra.

3.1 PAVIRŠIAUS PAŽEIDIMO IŠVENGIMAS

Kaī kurīos chemīnēs medžiagos nesuderīnamos su Xonyx akmens masē īr galī nepatāīsomāī pažeīstī pavīršī. Venkīte pavīršīaus sājlyčīo su:

- Plovīklīaī, kurīų sudētyjē yīr alkoīolīo.
- Koncentruotos rūgštys.
- Acetonāī īr kt.

Jēī ant pavīršīaus papuolē šīų chemīnīų medžiagų, rekomenīduojame nedelsīant nuvalytī pavīršīų dīdelīu kīekīu vandens īr plovīklīo, kad īšvengtūmētē dēmīų.

Kad nesusīdarytų nuolatīnīų pīgmento līkučīų, nēnaudokīte spalvotų plovīklīų arba stīpīros dažānčīosīos galīos produktų, tokīų kaīp:

- Nagų lakas.
- Plaukų dažāī.
- Įdegīo grīmasarba alīejaus pagrīndu pagamīntī produktāī (plaukų alīejus īr kondīcīonīerīus īr kt.).
- Nēnaudokīte vīelīnīų metalo kempīnīų.
- Nēnaudokīte āstīrīų daīktų ant vonīos pavīršīaus, kad nesusī braīžytūmētē.
- Stēnkītēs, kad vonīos pavīršīus nebūtų paveīktas aukštos temperatūros arba nebūtų šālīa karštī skleīdžīančīų objektų.
- Stēnkītēs nēnumestī sunkīų īr (arba) āstīrīų daīktų ant vonīos pavīršīaus.

3.2 KASDIENINĖ PRIEŽIŪRA

Xonyx™ valytī īr prīžiūrētī yīr papīrasta.

Pakanka naudotī īndų plovīklī, šīltą vandenį īr neabrazyvīnē kempīnē arba šluostē īš fiber audīnīo. Atsīradus dēmēs, jų pašālīnīmūī galīte naudotī plačīaī paplītus buītyjē valīklīus

Jēī atsīranda kalkīų līkučīų, naudokīte nukalkīnīmo prīemōnē su kempīne arba mīkropluoštō audīnīu. Jēī mīnutes, nuplaukīte karštu vandenīu īr nusaūsīnkīte mīkropluoštō šluoste.

Dēl galīmų dažānčīų medžiagų līkučīų pašālīnīmo naudokīte kempīnēlę arma mīkropluoštō šluostē su šīek tīek abrazyvīnīju plovīklīu.

Jēī dēmēs nēnusīvalo aukščīau īšvardīntāīs būdāīs, pakartokīte veīksmus su šīek tīek abrazyvīnēmīs kempīnēmīs.

Aukščīau aprāšyta īnstrukcīja garantuojā orīgalų Xonyx™ pusīau matīnīo blīzgesīo īšsaugojīmā.

LAT

3. APKOPE

Ar vīenkāršu aprūpī vanna kalpos gādīem īlgī. Īzpīldīet tālāk snīegtos īeteīkumus, laī parēzī notīrītū Xonyx™ cīetās vīrsmas produktū.

3.1 BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

Dažas ķīmīskās vīelas nav saderīgas ar cīetas vīrsmas materiālēm un var neatgrīezenīskī kaitēt, tad vīrsmā nav remontējama. Īzvairīetīes no vīrsmas saskares ar:

- Alkoīolu saturošī mazgāšanas līdzekļī.
- Spēcīgas skābes.
- Acetonī. Utt.

Ja vīrsmas īr pakļautas šō ķīmīsko vīelu īedarbībāī, mēs īesākām nekavējotīes notīrīt vīrsmu ar līelu daudzumu ūdens un mazgāšanas līdzekļa, laī īzvairītōs no palīekošīem traīpīem.

Lāī nerādītū palīekošus pīgmenta atlīkumus, īzvairīetīes no krāsāīnu mazgāšanas līdzekļu vai augstas krās vīelas līetošanas tādī produktī kā:

- Nagu laka
- Matu krāsas
- Pašīedeguma produktī vai produktī uz eļļas bāzes (matu eļļa un kondīcīonīerīs utt.).
- Neīzmantojīet tīrīšanas prīekšmetus ar metāla stīeplēm.
- Negrīezīet uz cīetas vīrsmas, laī īzvairītōs no skrāpējumīem.
- Īzvairīetīes pakļaut cīetu vīrsmu ļotī karstām temperatūrām vai sīltumu īzraīsošīem prīekšmetīem.
- Īzvairīetīes no smagu un/vaī asu prīekšmetu nomešanas uz cīetas vīrsmas.

3.2 IKDIENAS APRŪPE

Xonyx™ vannas īr vīeglī tīrāmas un kopjamas.

Pīetīek pēc katras līetošanas reīzes nekavējotīes notīrīt vannu ar trauku mazgāšanas zīepēm, sīltu ūdenī un mīkstu neabrazyvū sūkļī vai mīkrošķīedras drānu.

Ja rodas kalķakmens nogulsnes, īeteīcāms īzmantot atkalķošānas līdzekļī ar mīkrošķīedras drānu vai sūkļī. Ja nogulsnes šķīet cīetas, ļaujīet atkalķošānas līdzeklīm īedarbotīes nedaudz īlgāk uz vīrsmas, bet ne īlgāk kā 5 mīnūtēs, noskalojīet ar karstu ūdenī un nosusīnīet ar mīkstu mīkrošķīedras drānu.

Lāī novērstū īespējāmās krās vīelas palīekas, īzmantojīet nedaudz abrazyvū mazgāšanas līdzekļī ar mīkstu mīkrošķīedras drānu vai sūkļī.

Īepīrīekš mīnētās vīenkāršās darbības nodrošinās, ka orīģīnālā matētā apīdare ar Xonyx™ slāvētājām īpaībām saglabās to sākotnējō zīdāīno stāvokļī.

УКР**3. ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Ванни з твердою поверхнею Хопух™ мають шовковисте покриття. Хопух™ - це міцний матеріал, який при простому догляді прослужить довгі роки.

Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій, щоб правильно почистити виріб Хопух™ з твердою поверхнею.

3.1 ЗАПОБІГАННЯ ПОШКОДЖЕННЯМ

Деякі хімікати не сумісні з матеріалами твердої поверхні і можуть перманентно пошкодити її таким чином, що вона не підлягатиме відновленню. Уникайте контакту поверхні з:

- Миючими засобами, що містять спирт
- Сильними кислотами
- Ацетоном. Тощо.

Якщо поверхні зазнали впливу цих хімікатів, ми рекомендуємо негайно промити їх великою кількістю води та миючого засобу для уникнення утворення стійких плям.

Щоб не допустити утворення стійких залишків пігменту, уникайте використання кольорових миючих засобів або порошоків з високим вмістом барвників, таких як:

- Лак для нігтів.
- Фарби для волосся.
- Засоби для автозасмаги або засоби на масляній основі (олія для волосся, кондиціонер тощо)
- Не використовуйте предмети для чищення з металевими дротями.
- Не ріжте на твердій поверхні, щоб уникнути подряпин.
- Уникайте контакту твердої поверхні з екстремально високими температурами або предметами, які виділяють тепло.
- Уникайте падіння на тверду поверхню важких та/або гострих предметів.

3.2 ЩОДЕННИЙ ДОГЛЯД

Ванни Хопух™ легко чистити та підтримувати в належному стані.

Одразу після кожного використання ванну достатньо промити рідиною для ручного миття посуду і теплою водою з використанням м'якої губки або мікрофібрової тканини.

Широковживані побутові миючі засоби також можна використовувати для видалення більшості забруднень і плям, що з'являються на поверхні в процесі експлуатації.

У разі утворення вапняного нальоту рекомендується застосовувати засіб для видалення накипу з використанням серветки з мікрофібри або губки.

Якщо залишки нальоту виявляються твердими, залиште засіб для видалення накипу на поверхні максимум на 5 хвилин, промийте гарячою водою і витріть насухо м'якою серветкою з мікрофібри.

Для видалення можливих залишків барвників застосовуйте злегка абразивний миючий засіб з використанням м'якої серветки з мікрофібри або губки

Якщо плями залишаються, повторіть процес, використовуючи злегка абразивні губки.

Наведені вище прості дії забезпечать збереження початкового шовковистого і гладкого покриття Хопух™ на довгі роки.

RUS**3. ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Каменные ванны с твердой поверхностью Хопух™ имеют шелковистую поверхность. Хопух™ - прочный материал, который прослужит долгие годы при минимальном уходе. Следуйте приведенным ниже рекомендациям, чтобы правильно очистить изделие Хопух™ с твердой поверхностью.

3.1 ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ

Некоторые химические вещества несовместимы с твердыми поверхностными материалами и могут навсегда и непоправимо повредить поверхность. Избегайте поверхностного контакта со следующими веществами:

- чистящие средства, содержащие спирт
- сильные кислоты
- ацетоны и др.

Если поверхность вступает в контакт с этими химическими веществами, мы рекомендуем во избежание стойких пятен быстро очистить поверхность чистящим средством и большим количеством воды,

Чтобы предотвратить необратимое изменение пигмента, не используйте цветные моющие средства или продукты с сильным окрашиванием, такие как:

- лак для ногтей
- краску для волос
- продукцию для самозагара или продукты на масляной основе (масло для волос и кондиционер и т. д.)
- Не используйте чистящие принадлежности с металлической поверхностью.
- Во избежание царапин не режьте ничего на поверхности.
- Избегайте контакта поверхности с очень горячими предметами или предметами, выделяющим тепло.
- Не кидайте на поверхность тяжелые и острые предметы.

3.2 ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ванну с твердой поверхностью Хопух™ легко чистить и обслуживать..

Достаточно мыть ванну сразу после каждого использования мягкими моющими средствами, теплой водой и мягкой неабразивной губкой или салфеткой из микрофибры.

Обычные бытовые чистящие средства также можно использовать для удаления грязи и пятен, появляющихся на поверхности во время использования.

Для удаления остатков накипи рекомендуется использовать средство для удаления накипи с помощью салфетки из микрофибры или губки. Если остатки кажутся стойкими, оставьте средство для удаления накипи на поверхности немного дольше, но не более 5 минут, после смойте горячей водой и высушите мягкой тканью из микрофибры.

Для удаления возможных остатков красителя используйте мягко абразивные чистящие средства с мягкой тканью из микрофибры или губку.

Если пятна окажутся стойкими, повторите процесс со слегка абразивными губками.

Простые шаги, описанные выше, гарантируют, что первоначальная шелковистая поверхность Хопух™ сохранится как можно дольше.

BALTECO

BATHROOMS

Balteco AS
Jälgimäe, Harjumaa 76401, Estonia
Phone: +372 6718 237, Fax: +372 6718 236
www.balteco.com